



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
19 March 2018
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Тридцать седьмая сессия

26 февраля – 23 марта 2018 года

Пункт 3 повестки дня

**Поощрение и защита всех прав человека,
гражданских, политических, экономических,
социальных и культурных прав,
включая право на развитие**

**Австралия, Албания*, Бразилия, Гаити*, Гватемала*, Гондурас*, Греция*,
Израиль*, Исландия*, Испания, Кипр*, Колумбия*, Лихтенштейн*,
Люксембург*, Мексика, Нидерланды*, Новая Зеландия*, Норвегия*,
Парагвай*, Португалия*, Республика Молдова*, Турция*, Уругвай*, Франция*,
Швейцария, Эквадор: проект резолюции**

37/... Вклад в реализацию общей приверженности эффективному решению мировой проблемы наркотиков и борьбе с ней в контексте прав человека

Совет по правам человека,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,

вновь подтверждая Всеобщую декларацию прав человека и ссылаясь на Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, Международный пакт о гражданских и политических правах, Венскую декларацию и Программу действий и другие соответствующие международные договоры по правам человека,

вновь подтверждая также универсальность, взаимозависимость, неделимость и взаимосвязанность прав человека, закрепленных во Всеобщей декларации прав человека и в дальнейшем получивших развитие в других договорах по правам человека,

напоминая, в том числе, что Совет по правам человека, в частности, призван содействовать всеобщему уважению и защите всех прав человека и основных свобод для всех, без какой бы то ни было дискриминации и на справедливой и равной основе, служить форумом для обсуждения тематических вопросов по всем правам человека и содействовать эффективной координации и всестороннему учету прав человека в рамках системы Организации Объединенных Наций,

ссылаясь также на резолюцию 28/28 Совета по правам человека от 27 марта 2015 года под названием «Вклад Совета по правам человека в проведение специальной сессии Генеральной Ассамблеи по мировой проблеме наркотиков в 2016 году»;

* Государство, не являющееся членом Совета по правам человека.



отмечая вклад международных правозащитных органов и механизмов, в том числе международных договорных органов по правам человека, Совета по правам человека и его вспомогательных органов, таких как специальные процедуры и универсальный периодический обзор, в дело оказания содействия выполнению международных обязательств по эффективному решению мировой проблемы наркотиков и борьбе с ней в соответствии с обязательствами государств в области прав человека,

признавая, что три международных конвенции о контроле над наркотиками охватывают вопросы здоровья и благополучия человечества, с обеспокоенностью отмечая, что, несмотря на то, что права человека являются неотъемлемой частью международно-правовой основы для разработки и осуществления стратегий по борьбе с наркотиками, количество находящихся под международным контролем наркотических средств и психотропных веществ для медицинских и научных целей, в том числе для облегчения боли и страданий, остается на низком уровне или отсутствует во многих странах мира, и обращая особое внимание на необходимость расширять национальные усилия и международное сотрудничество на всех уровнях для урегулирования этой ситуации путем содействия принятию мер по обеспечению их наличия, ценовой приемлемости и доступности для медицинских и научных целей в рамках национального законодательства,

вновь подтверждая во всей его полноте итоговый документ тридцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, озаглавленный «Наша общая приверженность эффективному решению мировой проблемы наркотиков и борьбе с ней», принятый Ассамблеей в приложении к ее резолюции S-30/1 от 19 апреля 2016 года, и вновь заявляя о том, что содержащиеся в нем оперативные рекомендации являются комплексными, неделимыми, междисциплинарными, взаимоусиливающими и направлены на применение всеобъемлющего, комплексного и сбалансированного подхода к решению мировой проблемы наркотиков и борьбе с ней, и вновь подтверждая также решение установить 2019 год в качестве целевой даты для достижения целей, сформулированных в Политической декларации и Плане действий по налаживанию международного сотрудничества в целях выработки комплексной и сбалансированной стратегии борьбы с мировой проблемой наркотиков,

вновь подтверждая также обязательство поощрять, в надлежащих случаях, использование и анализ актуальных, надежных и объективных данных, получаемых в процессе мониторинга и оценки на национальном и региональном уровнях, с целью повышения эффективности осуществления всеобъемлющих, комплексных и сбалансированных национальных стратегий, политики и программ контроля над наркотиками в соответствии с тремя международными конвенциями о контроле над наркотиками и другими соответствующими международными договорами, а также поощряет обмен передовым опытом и извлеченными уроками, в том числе через Комиссию по наркотическим средствам и другие соответствующие региональные и международные организации, в пределах их мандатов, с целью, в частности, получения более четкого представления об их последствиях на национальном и международном уровнях,

ссылаясь на резолюцию 72/198 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 2017 года о международном сотрудничестве в решении мировой проблемы наркотиков и борьбе с ней и на другие соответствующие резолюции Ассамблеи,

принимая во внимание, что Генеральная Ассамблея подтвердила необходимость укреплять сотрудничество между Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и другими структурами системы Организации Объединенных Наций, в пределах их соответствующих мандатов, в реализации их усилий по оказанию государствам-членам поддержки в осуществлении договоров о международном контроле над наркотиками в соответствии с применимыми обязательствами в области прав человека и содействию защите и уважению прав человека и достоинства всех людей в контексте программ, стратегий и политики, касающихся наркотиков, и напоминая о предложении Ассамблеи Управлению проанализировать, в тесном сотрудничестве с государствами-членами, возможности укрепления и оптимизации своих существующих механизмов сбора и анализа данных,

вновь подтверждая главную роль Комиссии по наркотическим средствам как директивного органа системы Организации Объединенных Наций, несущего основную ответственность за вопросы контроля над наркотиками, вновь подтверждая также поддержку и высокую оценку усилий Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, в частности Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности как ведущего органа системы Организации Объединенных Наций для решения мировой проблемы наркотиков и борьбы с ней, и вновь подтверждая далее закрепленные в международных договорах роли Международного комитета по контролю над наркотиками и Всемирной организации здравоохранения,

учитывая тот факт, что Комиссия по наркотическим средствам приветствует вклад, в частности, соответствующих структур Организации Объединенных Наций, в пределах их соответствующих мандатов, в работу Комиссии и усилия государств-членов по решению мировой проблемы наркотиков и борьбе с ней и по укреплению международного и межведомственного сотрудничества, а также призывает их представлять Комиссии соответствующую информацию в целях содействия ее работе и повышения степени согласованности действий в системе Организации Объединенных Наций на всех уровнях в контексте мировой проблемы наркотиков,

ссылаясь на решение Комиссии по наркотическим средствам продолжать работать с государствами-членами и оказывать им по их просьбе поддержку, а также соответствующим структурам Организации Объединенных Наций в достижении целей в семи тематических областях, обозначенных в итоговом документе тридцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, и в обмене соответствующим передовым опытом,

подчеркивая необходимость учета тех аспектов мировой проблемы наркотиков, которые связаны со здоровьем населения, в соответствии с оперативными рекомендациями, содержащимися в итоговом документе,

приветствуя Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, включая содержащееся в ней обязательство добиваться того, чтобы никто не был забыт, и отмечая, что усилия по достижению целей в области устойчивого развития и усилия по эффективному решению мировой проблемы наркотиков дополняют и взаимно укрепляют друг друга,

1. *принимает к сведению* доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по вопросу о влиянии мировой проблемы наркотиков на осуществление прав человека¹ и содержащиеся в нем рекомендации об уважении, защите и поощрении прав человека в контексте мировой проблемы наркотиков с акцентом на потребности затрагиваемых лиц и лиц, находящихся в уязвимом положении, и призывает государства принять во внимание заключения и рекомендации Верховного комиссара;

2. *вновь подтверждает* приверженность Генеральной Ассамблеи уважению, защите и поощрению всех прав человека, основных свобод, достоинства, присущего всем людям, и верховенства права в процессе разработки и осуществления политики в отношении наркотиков, принятию необходимых мер для осуществления оперативных рекомендаций, содержащихся в итоговом документе тридцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, на основе тесного партнерства с Организацией Объединенных Наций и другими межправительственными организациями и гражданским обществом, и своевременному представлению Комиссии по наркотическим средствам информации о ходе осуществления этих рекомендаций;

3. *вновь подтверждает также* необходимость устранения ключевых причин и последствий мировой проблемы наркотиков, в том числе в областях здравоохранения, социального благополучия, прав человека, экономического развития, правосудия, общественной безопасности и охраны правопорядка, в соответствии с принципом общей и совместной ответственности и признает

¹ A/HRC/30/65.

значимость всеобъемлющих и сбалансированных стратегических мероприятий, в том числе в области содействия созданию устойчивых и жизнеспособных источников средств к существованию;

4. *призывает* государства учитывать гендерную проблематику и обеспечивать участие женщин на всех этапах разработки, осуществления, мониторинга и оценки политики и программ в отношении наркотиков, разрабатывать и распространять учитывающие гендерные и возрастные факторы меры, отражающие особые потребности и обстоятельства, с которыми сталкиваются женщины и девочки в контексте мировой проблемы наркотиков, учитывая тот факт, что адресные мероприятия, базирующиеся на сборе и анализе данных, в том числе возрастных и гендерных данных, могут быть особенно эффективными в плане удовлетворения особых потребностей групп населения и общин, затронутых проблемой наркотиков;

5. *просит* Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека подготовить, в консультации с государствами, Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и другими учреждениями Организации Объединенных Наций, гражданским обществом и другими соответствующими заинтересованными сторонами, доклад о применении существующих показателей в области прав человека для осуществления связанных с правами человека аспектов оперативных рекомендаций, содержащихся в итоговом документе тридцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, и представить его Совету по правам человека на его тридцать девятой сессии, а также просит Управление Верховного комиссара направить доклад Комиссии по наркотическим средствам через соответствующие каналы в качестве вклада в их работу в данной области и в подготовку к шестьдесят второй сессии Комиссии;

6. *предлагает* Комиссии по наркотическим средствам принять во внимание вклад Совета по правам человека, в частности в рамках министерского сегмента шестьдесят второй сессии Комиссии в 2019 году, согласно соответствующим правилам процедуры и установившейся практике.
